

Rippl-Rónai Múzeum

Néprajzi Szakág

Együd-hagyaték

Leltári szám: RRM\_EA 16.6.

Borbély Tünde levele Eggyüd Árpáddal,  
bennük lejegyzett fiú - fiatalokhoz nőgerek

2 oldal

Tönnän un sänem leveline uolossuwa a mit  
 sinder, a Fehin no ssaunnaia edes ouyoin tesferje  
 ou nissuinein, aie istudja meg meg ma's inakot is  
 sook oia moikepen mind ein, el indult moimia  
 kossuusse utnoi ee is imoi menno so fisein esit  
 a miket meg intoru temhombrom inem haloutom  
 sehöl edes ouyointod tounultom ämeg ömeg  
 ouyointod, ee a nifon a urjeusseem a Föllöin  
 päst men ot haktok so'loist ee mind eghem  
 tontarik, a spono ouwogod tontent esitet  
 is edes ouyointod haloutom, Persse noyy igor  
 nook tontotok, wousook file halouwa so'äeg  
 sook söjäm, eite aieit ast renetinein ha a ein  
 menen senepelne a mit töilene ussefel köiswänöim, a  
 so'iswänöimäpät ein is kossuulat kinnäwok,

Jok - Jok uolossuwalet  
 Tontstod,

eljälten ereket is

Tontent Persse soimolonnod, 2 töi menodod,  
 a noyy edes ouyointod haloutom, kossu so'uegel

Mikor a szegény ember a Földön jár, Szőlőt, méret kenőm  
 de szőlő, méretalólt, de mekkéim egy házzal, egy isten  
 főnyerőt összegazdag vendéglős, egy istenjöneyot hozzá  
 adomál szőlőt, a szegény kolobusnok a szegény kolobusnok  
 a szegény krisztusnok.

II Nem otharok szőlőt a szegény kolobusnok ment mékem  
 estene lesznek diszvenoligim, és azotz helyled mind  
 esufot üzemeimék. gyereki aszony gyereki uszidnia  
 putyápot uszidnia putyápot haldtérpek és zót egyt a  
 lóhála helyis hanyot a másik a köntösét  
 a Földre letépte.

III Menyel Péter menyel, a Földvégéne, ot lakik egy  
 szegény özegey özegey özegey özegey özegey  
 özegey özegey, egy isten jó nyapot szegény  
 özegey özegey hogy adomál szőlőt a szegény  
 kolobusnok, a szegény kolobusnok a szegény  
 krisztusnok, von mekem, von mekem zretet  
 özegey, a mezik mezik tesik szegény le fekhelék  
 a fejéim felkelt rogyogó-magyvilág  
 a lóhála Földkelt gyönyörű hold  
 világ.

A összegazdag lóhála adomál méretmentest, a ok holdnyagtok  
 hogy men szőlőtök veleim társnyajlónaitima özegey  
 kigrok roton kigrok a testemet mind el rogyók  
 ok holdnyagtok hogy men szőlőtök veleim társnyajlónaitima